

# Signaux environnementaux 2002

Mesurer et comparer le millennium

Résumé

Agence européenne pour l'environnement



**Situation actuelle**

D'une manière générale, la réponse à la question concernant 'l'état de l'environnement' reste mitigée pour ce qui est des problèmes couverts dans l'édition 2002 des *Signaux environnementaux*, aucun changement majeur n'étant apparu depuis la première édition en 2000. Dans une certaine mesure toutefois, les conditions du changement se dessinent.

Problèmes environnementaux <small>(par domaines prioritaires du 6PAE)</small>	Indicateur	Évaluation
<b>S'attaquer aux changements climatiques</b>		
Émissions de gaz à effet de serre	Évolution des émissions et écart par rapport aux objectifs de Kyoto pour 2008–2012	☺
<b>Nature et biodiversité - protection de ressources uniques</b>		
Ressources forestières	Abattage annuel	☺
Ressources en terres	Occupation des terres et fragmentation des grands habitats	☹
Émissions de substances acidifiantes	Évolution des émissions et écart par rapport aux objectifs de l'UE à l'horizon 2010	☺
<b>Environnement et santé</b>		
Émissions de précurseurs d'ozone	Évolution des émissions et écart par rapport aux objectifs de l'UE à l'horizon 2010	☹
Qualité de l'air en région urbaine	Dépassements de concentration d'ozone, de particules fines, de dioxyde de soufre et de dioxydes d'azote	☹

Problèmes environnementaux <small>(par domaines prioritaires du 6PAE)</small>	Indicateur	Évaluation
<b>Environnement et santé</b>		
Pollution des eaux douces	Concentration de phosphates et de nitrates dans les cours d'eau	☹
<b>Utilisation durable des ressources naturelles et gestion des déchets</b>		
Consommation de matières	Besoins totaux en matières (en fonction du PIB)	☹
Stocks de poissons	Biomasse des individus du stock de morues de la mer du Nord capables de se reproduire	☹
Production de déchets urbains	Évolution des taux de mise en décharge des déchets urbains	☹
Exploitation des ressources en eau	Indice d'exploitation des ressources en eau	☹
Occupation des terres en fonction de l'aménagement	Tendances en matière d'environnement bâti, de population et de densité du réseau routier	☹

Dans de nombreux cas, les pressions sur l'environnement ont pu être atténuées par des réductions relativement importantes limitées à un petit nombre de pays ou à des secteurs spécifiques. Cela apparaît très nettement pour le problème des changements climatiques. La restructuration du secteur de l'énergie et les changements de combustible se sont traduits par d'importantes réductions ponctuelles des émissions de dioxyde de carbone en Allemagne et au Royaume-Uni. Neuf États membres de l'UE ont toutefois vu leurs émissions augmenter et n'évoluent plus désormais de manière linéaire vers les objectifs de Kyoto.

Le schéma semble le même pour les déchets et la pollution de l'eau: si un petit nombre de pays ont réalisé d'importants progrès pour réduire la mise en décharge des déchets, les comportements sur le plan de la consommation et de la distribution entraînent une augmentation de la production des déchets urbains, notamment des déchets d'emballage; et si des progrès notables ont été accomplis par l'industrie et les administrations publiques dans le traitement des eaux résiduaires, le secteur de l'agriculture a pris du retard concernant la réduction de la pollution par les nitrates.

Même si plusieurs pressions significatives diminuent, les effets à retardement et les concentrations élevées liées aux niveaux d'émission antérieurs sont le signe que leurs incidences restent préoccupantes. En particulier, malgré les réductions des rejets dans l'atmosphère, une part importante de la population urbaine en Europe reste exposée à des concentrations élevées d'ozone, de dioxyde d'azote et de particules fines au niveau du sol et une grande partie des habitats naturels et des terres agricoles restent exposés à une acidification et une concentration d'ozone au niveau du sol dépassant les seuils tolérables. Une amélioration ne semble

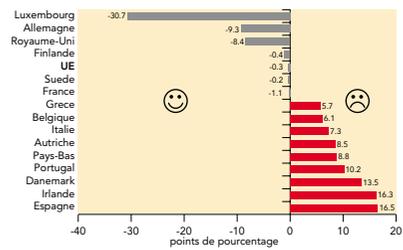
guère se dessiner pour les symptômes d'eutrophisation des eaux côtières.

A l'opposé, les pressions sur les ressources naturelles se sont accrues, notamment un épuisement des stocks de poissons suite à la surpêche. Les ressources en terres sont également l'objet de pressions significatives, notamment par l'expansion continue des villes et des infrastructures de transport. Cela a entraîné l'imperméabilisation d'une partie encore plus importante des terres, la fragmentation des habitats et la perte ou la perturbation d'espaces naturels. Si l'espace forestier augmente et si les abattages annuels peuvent être considérés écologiquement viables, l'état de la forêt, comme le montre la défoliation de certaines essences forestières, reste préoccupant, près du quart des arbres-échantillons étant atteint.

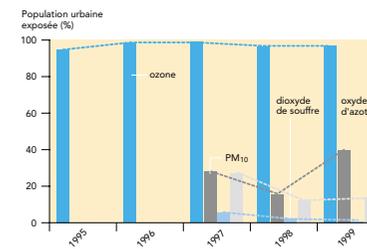
Le manque d'informations reste toutefois une entrave à l'évaluation de la biodiversité en Europe. Suite aux pressions exercées sur les ressources naturelles, les conditions propices à une inversion de la tendance à la perte de biodiversité d'ici 2010 ne semblent pas encore être réunies.

## Indicateurs clés

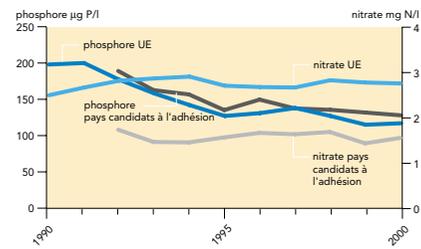
### Émissions de gaz à effet de serre



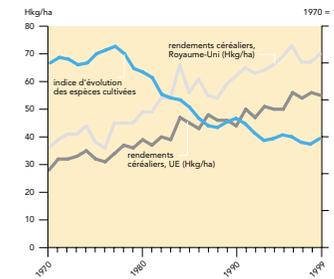
### Qualité de l'air urbain



### Phosphate et nitrate dans les cours d'eau



### Espèces cultivées et rendements céréaliers



## Défis politiques récurrents

**Progrès de l'éco-efficience**

L'éco-efficience traduit la relation entre l'activité économique et ses incidences négatives sur l'environnement. L'un des principaux objectifs du développement durable est de rompre ou de 'découpler' ce lien.

L'éco-efficience s'améliore, quoique à des degrés différents, dans les secteurs des transports, de l'énergie et de l'agriculture. L'évolution est relativement lente et certaines des améliorations réalisées jusqu'ici ont été contrebalancées par une croissance continue dans ces secteurs. Dans le secteur des ménages, peu de progrès ont été accomplis pour réduire les incidences sur l'environnement. Dans les eaux européennes, bien que la flotte de pêche de l'UE ait diminué en tonnage et en puissance, le nombre de stocks de poissons importants sur le plan commercial et surexploités a augmenté.

## Faits et données



Les améliorations technologiques, notamment les catalyseurs à trois voies, ont rendu les véhicules plus propres.



Les émissions du secteur d'approvisionnement énergétique dans l'atmosphère ont diminué, même si la production sur le plan économique et physique a augmenté dans ce secteur entre 1990 et 99.



Les taux d'engrais et de pesticides utilisés restent préoccupants, tout comme les émissions de substances acidifiantes (l'agriculture entre pour 31% du total des émissions de telles substances dans l'UE) et plus particulièrement d'ammoniac (94 %).



La décennie 1990-1999 a connu une augmentation de la consommation d'énergie(+10 %), de la production de déchets (+14 %) et du taux de possession d'automobile(+17 %) des ménages, dans le droit fil de l'accroissement du nombre de ces derniers (+9 %) et de l'augmentation de leurs dépenses (+19 %).

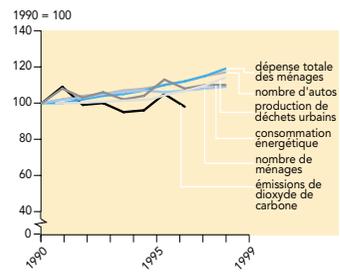


La consommation d'eau des ménages a légèrement décliné dans les années 1990.

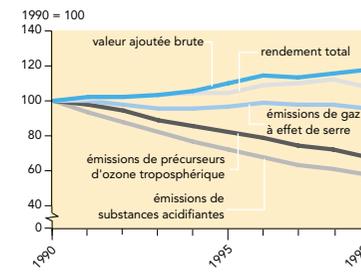
## Indicateurs clés

### Indicateurs d'éco-efficience

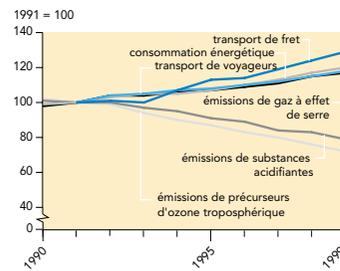
#### Ménages



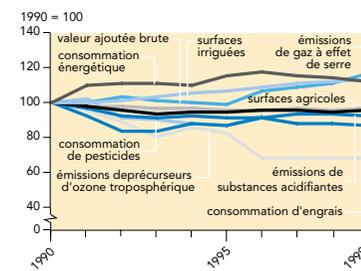
#### Energie



#### Transports



#### Agriculture



---

**Défis politiques récurrents**

Le rapport entre croissance économique et consommation d'énergie ne s'atténue pas assez rapidement pour éviter une utilisation accrue d'énergie, ce qui peut conduire, en retour, à un accroissement des pressions sur l'environnement.

Le secteur des transports contribue grandement aux pressions sur l'environnement, notamment par sa consommation d'énergie. Alors que l'efficacité énergétique dans le secteur du transport de voyageurs s'est légèrement accrue, suite aux progrès de la technologie, l'efficacité énergétique dans le secteur du transport de fret ne s'est pas améliorée.

---

**Faits et données**

Les émissions de dioxyde de carbone par le secteur domestique en 1997 étaient proches du niveau de 1990, l'accroissement du nombre de ménages étant largement compensé par les améliorations sur le plan de l'efficacité énergétique et la substitution du charbon et du pétrole par le gaz naturel.



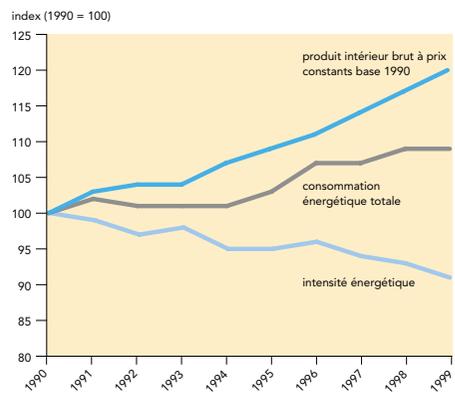
A l'exception de l'industrie, aucun des secteurs économiques de l'UE n'a suffisamment découplé le développement économique/social de la consommation d'énergie.



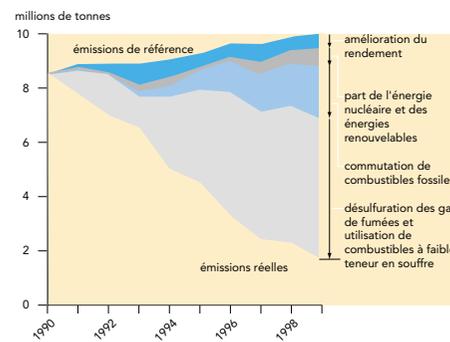
Au cours de la dernière décennie, le volume de transport de voyageurs s'est accru au même rythme que l'économie, alors que le volume du transport de fret l'a distancé.

## Indicateurs clés

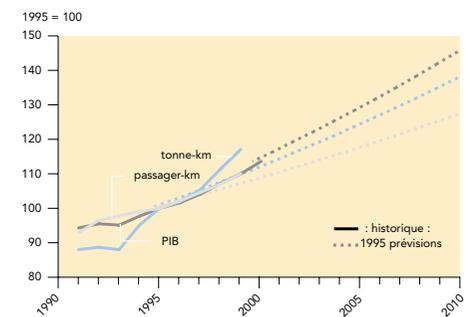
### Intensité énergétique



### Émissions de dioxyde de soufre induites par la production d'électricité



### Transport de fret et de voyageurs



---

**Défis politiques récurrents**

L'écart entre améliorations technologiques et gains effectifs en efficacité résulte de l'évolution des conditions de transport (p.ex. véhicules plus lourds et plus puissants, faibles taux d'occupation et coefficients d'utilisation) et de la poursuite de la croissance des transports routier et aérien au détriment du rail et d'autres modes de transport plus écologiques.

Toutefois, il convient de noter que les réglementations environnementales destinées à réduire les émissions atmosphériques polluantes résultant des transports, par l'amélioration de la qualité du carburant et des normes sur les systèmes d'échappement des véhicules, se sont avérées plutôt efficaces. La baisse des émissions de substances acidifiantes et de précurseurs d'ozone est telle que ces substances ont été 'découplées' de la croissance dans les transports.

---

**Faits et données**

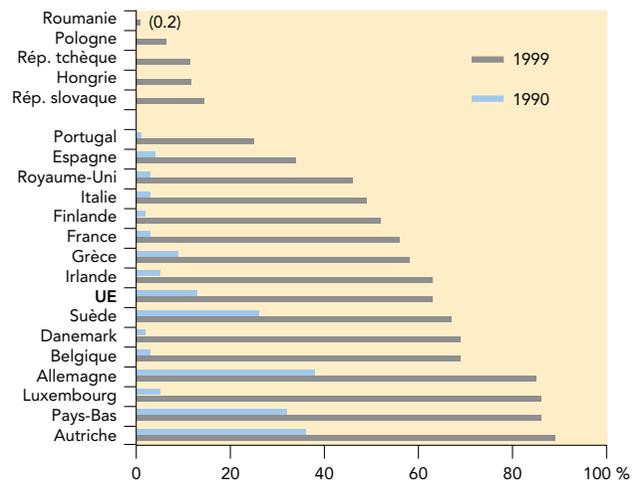
Les émissions de dioxyde de carbone du secteur des transports continuent de croître suite à la forte croissance du secteur et à la substitution du transport routier par le transport aérien. Le transport de voyageurs reste dominé par l'automobile (75 % du total de passagers-kilomètres), mais le transport aérien est actuellement le mode de transport qui affiche la croissance la plus rapide.



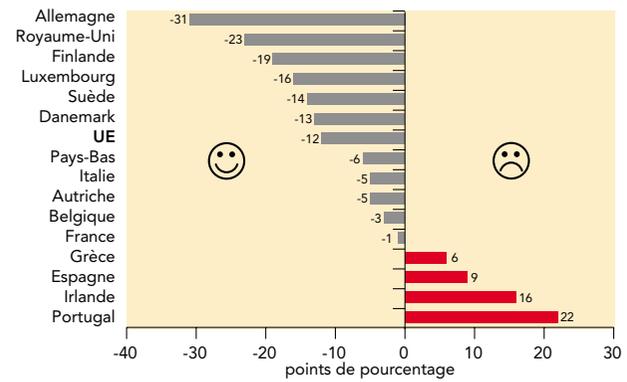
Rien n'indique pour l'instant pour le transport de fret une substitution de la route par le rail (la part du rail a chuté, passant de 10,4 % en 1991 à 8 % en 1999). Le transport de marchandises par la route et par cabotage demeurent les principaux modes d'acheminement, avec respectivement 43 % et 42 % du total des tonnes-kilomètres réalisés.

## Indicateurs clés

### Absorption par les pots catalytiques



### Émissions de précurseurs d'ozone (écart par rapport aux objectifs de l'UE en 1999)



---

**Défis politiques récurrents**

Les émissions polluantes dans l'atmosphère par le secteur de l'énergie ont chuté durant les années 1990, essentiellement par le recours aux techniques antipollution et à la substitution du charbon par le gaz. Le rythme actuel d'amélioration ne suffit toutefois pas à compenser la croissance économique prévue — et plus particulièrement l'augmentation prévisionnelle de la consommation d'électricité — ou à atteindre les objectifs fixés en matière d'émissions.

Les mesures et initiatives destinées à augmenter le recours aux énergies renouvelables ont porté leurs fruits dans quelques États Membres. Toutefois, comme la consommation globale d'électricité a augmenté, la part des énergies renouvelables est demeurée pratiquement constante durant les années 1990.

---

**Faits et données**

Même si les quantités d'énergie totale et d'électricité provenant des sources d'énergie renouvelables continuent de croître, au rythme actuel, elles n'atteindront pas les objectifs indicatifs fixés par l'UE pour les énergies renouvelables.



Les sources d'énergie renouvelables sont entrées pour 14 % dans la consommation brute d'électricité de l'UE en 1999. En extrapolant les taux de croissance de consommation électrique à l'horizon 2010, on voit que le taux de croissance de l'approvisionnement électrique par les énergies renouvelables devra environ doubler pour atteindre l'objectif indicatif de l'UE.

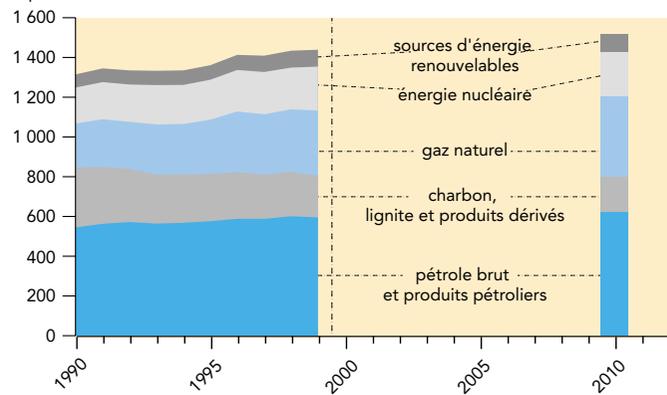


Bien que la part de production combinée de chaleur et d'électricité (cogénération) dans la production d'électricité ait augmenté de 9 % à presque 11 % entre 1994 et 1998, ce taux de croissance n'est pas suffisant pour atteindre l'objectif indicatif de l'UE, qui voudrait que 18 % de toute la production d'électricité provienne de la cogénération d'ici 2010.

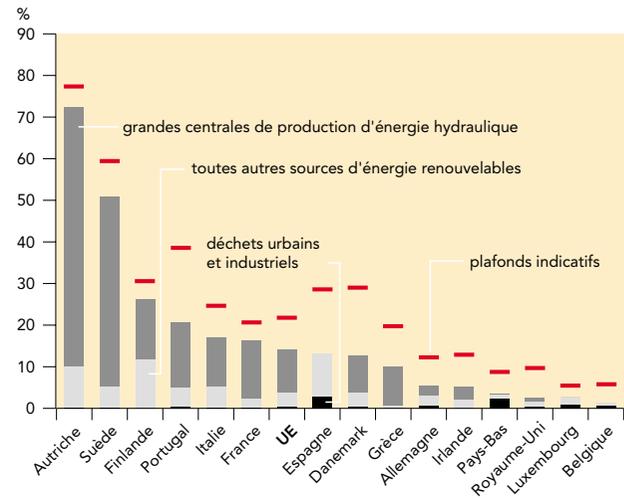
## Indicateurs clés

### Consommation totale d'énergie par carburant

million tonnes de pétrole équivalent



### Sources d'énergie renouvelables (consommation d'électricité)



## Défis politiques récurrents

On a assisté à certaines améliorations sur le plan de l'éco-efficacité dans le domaine agricole. La consommation d'énergie et l'irrigation, qui ont augmenté dans les années 1990 en liaison avec la productivité, s'est aujourd'hui plus ou moins stabilisée. Même si l'on a un peu moins utilisé d'engrais et de pesticides, la pollution par les nitrates et l'eutrophisation restent préoccupantes. Les émissions de gaz à effet de serre, de substances acidifiantes et de précurseurs d'ozone au niveau du sol ont chuté, à l'exception des émissions d'ammoniac.

Certains signes permettent de penser que la production totale de déchets augmente plus lentement que la croissance du PIB, grâce à une plus faible production de déchets par les industries minières. La production de déchets industriels semble également se stabiliser. Concernant la production de déchets urbains (environ 14 % du total des déchets), tous les États membres de l'UE ont atteint des niveaux élevés similaires, avec quelques différences mineures s'expliquant par le style de vie et les habitudes de consommation.

## Faits et données



Près de 3 % du territoire de l'AEE relève désormais de l'agriculture biologique et l'on pense que la proportion de terres cultivées suivant ce mode devrait augmenter considérablement.



Le taux d'exploitation des ressources en eau en Europe est resté relativement constant ces 20 dernières années.



La superficie couverte par les forêts augmente dans l'UE et les pays candidats à l'adhésion. Toutefois, les avantages du reboisement doivent être mis en balance avec les gains et les pertes qui en résultent pour la biodiversité.



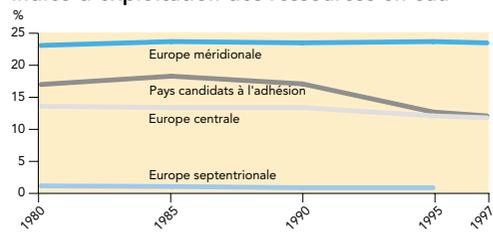
L'imperméabilisation des sols, résultant du développement urbain et des infrastructures de transport, continue d'augmenter à un rythme supérieur à celui de la population.



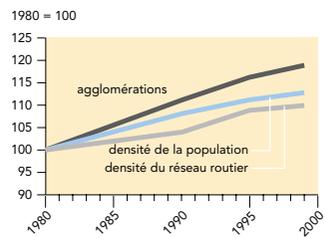
Environ 70 % des déchets urbains ramassés proviennent des ménages; la quantité totale dans l'UE s'est accrue, passant de 479 kg par personne en 1991 à 545 kg par personne en 1999.

## Indicateurs clés

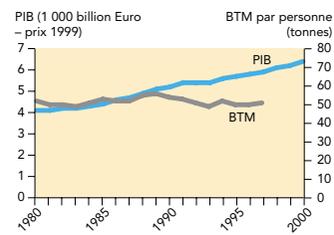
### Indice d'exploitation des ressources en eau



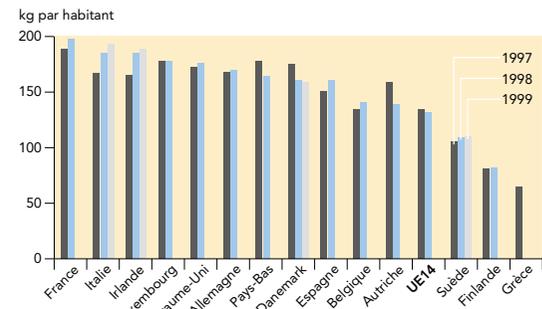
### Occupation des terres



### Besoins totaux en matières premières (BTM)



### Matières d'emballage mises sur le marché



---

**Défis politiques récurrents****Mise en œuvre de l'intégration**

L'intégration des considérations d'environnement dans les politiques économiques, comme le préconise l'article 6 du traité d'Amsterdam, a évolué lentement. Des initiatives, telles que le 'processus de Cardiff' pour l'intégration des préoccupations environnementales dans divers secteurs, devraient permettre d'accélérer le mouvement.

La politique d'intégration est essentiellement destinée à contrer/atténuer les éléments moteurs de la dégradation de l'environnement plutôt que ses symptômes. L'intégration du développement durable et des préoccupations environnementales dans les politiques sectorielles peut être encouragée par toute une panoplie de mesures, notamment par la législation et les réglementations, les mesures fiscales, les accords librement conclus et la diffusion d'informations. Dans la pratique, on tend à employer une combinaison (la 'bonne combinaison') d'instruments et de mesures.

---

**Faits et données**

Un nombre sans cesse croissant de systèmes de taxes sur l'environnement sont introduits dans toute l'UE dans le but d'améliorer la qualité de l'environnement de manière efficace et de réduire la charge des taxes pesant sur le travail et les autres facteurs de production.



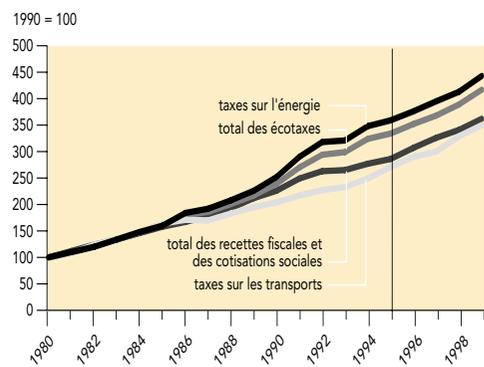
Les prix de l'énergie sont restés bas de manière générale et ont même chuté entre 1985 et 2001, situation qui incite peu à une réduction de la consommation d'énergie.



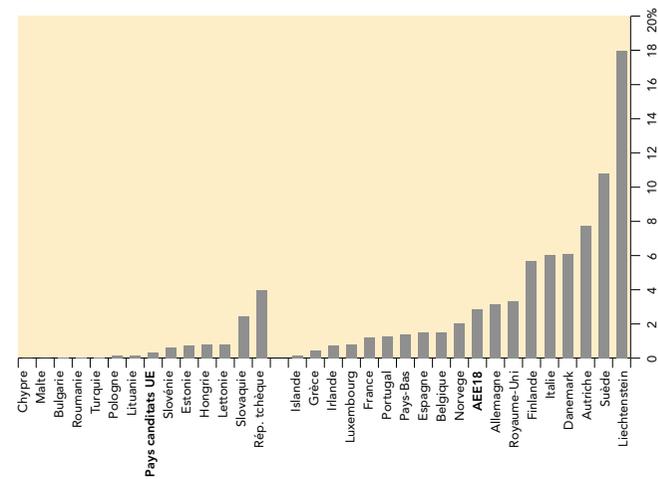
L'augmentation des taxes, par rapport à 1985, a empêché le prix des carburants de chuter sous le faible niveau de 2000.

## Indicateurs clés

**Produit des écotaxes par rapport au total des recettes fiscales et des cotisations sociales**



**Part de l'agriculture biologique en 2000**



---

**Défis politiques récurrents**

Plusieurs États membres ont commencé à introduire des mesures fiscales en vue d'améliorer la qualité de l'environnement et de réduire le poids des taxes génératrices de distorsions économiques. Des taxes sur le dioxyde de carbone sont appliquées dans la moitié des États membres et globalement, un grand nombre de systèmes fiscaux sont apparus dans la deuxième moitié des années 1990. Certains signes permettent de penser que les écotaxes sont efficaces mais les études d'évaluation font généralement défaut.

Dans ce cadre, le sommet du Conseil de l'Europe de mars 2002 à Barcelone a pris acte de l'intention de la Commission européenne d'accélérer les travaux de préparation d'une directive cadre sur les infrastructures pour faire en sorte que, d'ici 2004, les différents modes de transport fassent mieux apparaître leurs coûts pour la société. Le Conseil a par ailleurs marqué le souhait d'adopter une directive sur l'accroissement et l'extension de taxes à finalité écologique sur les produits énergétiques avant la fin de l'année 2002.

---

**Faits et données**


Dans certains États membres, la part des écotaxes se situe entre 5% et 10% du total des recettes fiscales. Globalement, ce pourcentage augmente lentement.



Les taxes différentes appliquées suivant les carburants dans le but de promouvoir le recours à des carburants plus propres ont connu un grand succès.



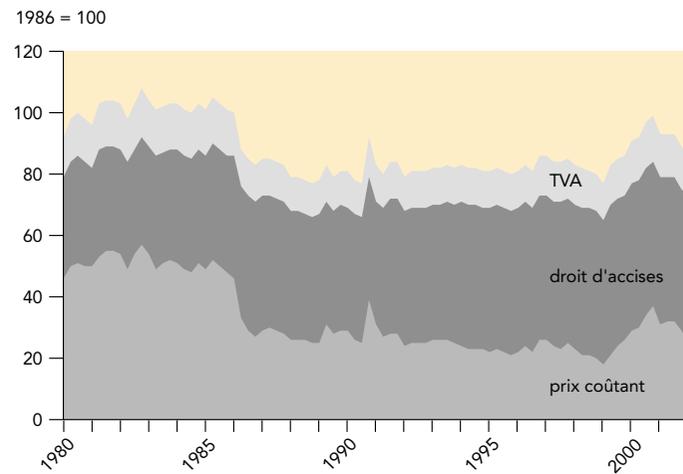
Le prix moyen du carburant automobile corrigé de l'inflation dans l'UE était plus faible au début de 2002 que dans la première moitié des années 1980. Cette tendance n'encourage pas une conduite économe.



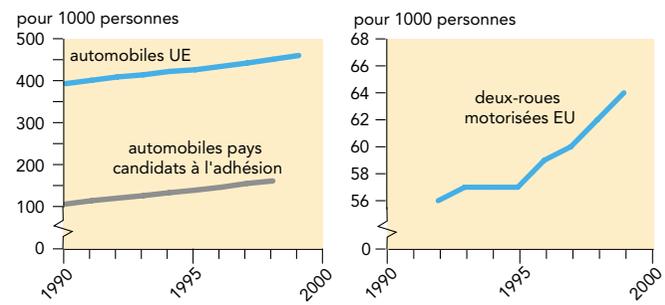
Depuis 1995, certains signes permettent de penser à une réforme de l'écotaxe (transfert d'une partie de l'assiette fiscale du travail sur l'environnement) dans plusieurs États membres.

## Indicateurs clés

### Prix moyens du carburant en termes réels dans l'UE



### Taux de possession d'automobile



---

**Défis politiques récurrents**

Concernant les pêches, sur les fonds alloués dans le cadre du programme 1994–99 au titre de l'instrument financier destiné à fournir une aide axée sur la flotte, 60 % ont été consacrés à la réduction et 40% à la modernisation de cette dernière. Cette aide s'est traduite par une baisse générale de la capacité de la flotte dans l'UE. Dans certains pays toutefois, la modernisation a entraîné une diminution de la puissance totale de la flotte, mais aussi une légère augmentation du tonnage.

En outre, les progrès en matière de technologie ont fait que les pressions sur les stocks de poissons ne se sont pas relâchées. L'exploitation actuelle n'est dans la plupart des cas pas viable pour le poisson rond et l'est seulement dans quelques cas pour le poisson plat; plusieurs espèces des grands fonds montrent également des signes de surexploitation. Presque tous les stocks de morues et de merlus ne sont pas loin d'être épuisés.

---

**Faits et données**

Même si la flotte de pêche de l'UE a diminué entre 1989 et 2000 pour ce qui est du nombre de bâtiments (-10%), du tonnage (-6%) et de la puissance (-13%), cette diminution ne s'est pas traduite par une amélioration équivalente de l'état des stocks de poissons. Les stocks les plus importants sur le plan commercial dans les eaux d'Europe ne sont pas dans un état écologiquement viable.



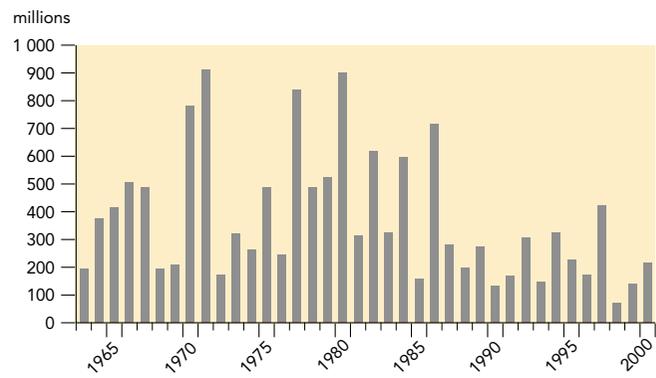
Le stock de morues de la mer du Nord et des eaux adjacentes est surexploité. On estime que la partie adulte du stock s'est trouvée sous le seuil critique ces 17 dernières années et a atteint un plancher historique en 2001.

---

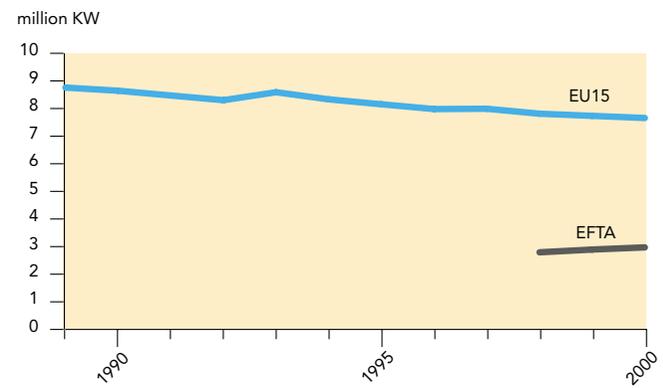
## Indicateurs clés

---

**Biomasse du stock de morues de la mer du Nord en âge de se reproduire**



**Capacité de la flotte de pêche européenne**



---

**Défis politiques récurrents**

Les ménages sont souvent oubliés dans les politiques d'intégration. Comme le niveau de consommation continue d'augmenter en parallèle avec les revenus disponibles, il devient de plus en plus important d'aider les consommateurs à prendre des décisions éclairées. L'attribution d'écolabels et la diffusion d'informations (campagnes pour encourager les économies d'énergie, par exemple) progressent mais leur utilisation reste marginale.

Le projet de Politique intégrée des produits dans l'UE a identifié la réduction des taxes de vente sur les produits bénéficiant d'un écolabel comme un instrument clé pour contrer des habitudes de consommation non viables.

---

**Faits et données**

Le nombre de produits bénéficiant de l'écolabel la Fleur de l'UE est faible et les attributions sont à ce jour concentrées seulement sur un petit nombre de groupes de produits et un petit nombre d'États membres.



Dans les pays du nord et de l'ouest de l'Europe, la proportion d'eaux résiduaires traitées est élevée et le niveau de traitement s'améliore en permanence. Dans les pays du sud et les pays candidats à l'adhésion, seulement environ la moitié de la population est reliée aux installations de traitement des eaux résiduaires, mais le niveau de traitement s'est également amélioré durant les 15 dernières années.



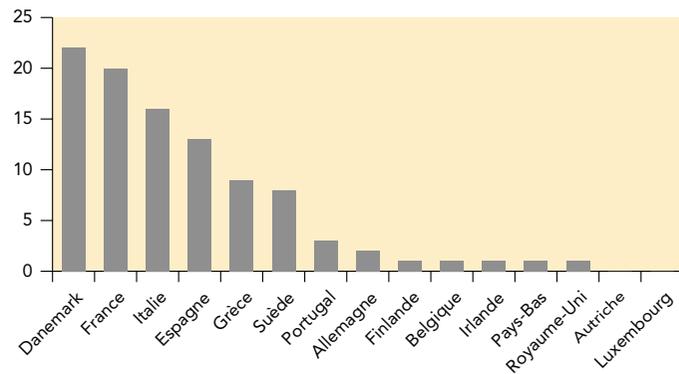
Des progrès notables ont été réalisés concernant l'intégration d'éléments environnementaux dans la PAC. Toutefois, la persistance des contraintes environnementales nécessite une nouvelle réforme de la PAC, de sorte à renforcer les mesures économiques susceptibles d'inciter les fermiers à gérer leurs terres de manière écologiquement viable.

---

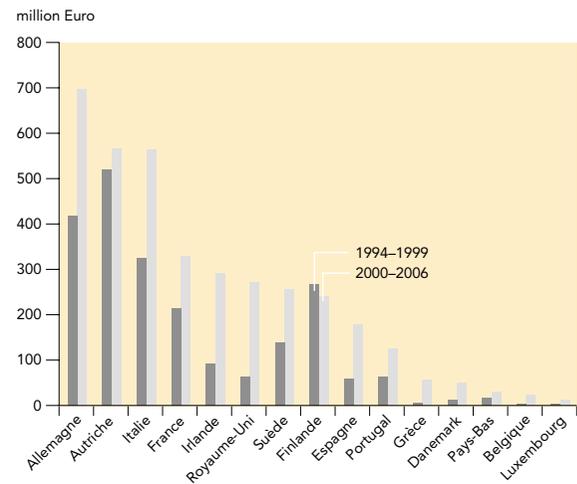
## Indicateurs clés

---

### Nombre d'écolabels La Fleur attribués dans l'UE



### Dépenses du programme agro-environnemental de l'UE



Agence européenne pour l'environnement

Signaux environnementaux 2002 – Résumé

Luxembourg: Office des publications officielles  
des Communautés européennes

2002 — 26 p. — 21 x 9,9 cm

ISBN 92-9167-449-4

# Bon de commande

Veillez m'envoyer \_\_\_\_\_ copies du document: *Environmental signals 2002*, EEA 2002, 148 pp,  
ISBN 92-9167-469-9, numéro de référence: TH-AG-02-001-EN-C, prix à Luxembourg: 22 euros.

Veillez compléter ce bon de commande en lettres majuscules et l'envoyer à votre librairie ou à un des  
agents de vente de l'Office des publications officielles de l'UE: <http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

Nom: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Venta • Salg • Verkauf • Πωλήσεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning  
<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

<b>BELGIQUE/BELGIE</b>	<p><b>Jean De Lamoy</b>                      Avenue du Roi 202/Koningsplein 202                      B-11180 Brussels/Bruxelles                      Tel. (32-2) 538 43 08                      Fax (32-2) 538 43 08                      Email: jean-de-lamoy@infoord.be                      URL: <a href="http://www.jean-de-lamoy.be">http://www.jean-de-lamoy.be</a></p> <p><b>La Librairie européenne/</b>  <b>De Europese Boekhandel</b>                      Rue de la Loi 24,4/Vestrierat 244                      B-1040 Brussels/Bruxelles                      Tel. (32-2) 735 08 50                      Fax (32-2) 735 08 50                      Email: mail@beurop.be                      URL: <a href="http://www.beurop.be">http://www.beurop.be</a></p> <p><b>Moniteur belge/Belgisch Staatsblad</b>                      Rue de Louvain 40-42/Louvainseweg 40-42                      B-1050 Brussels/Bruxelles                      Tel. (32-2) 552 22 11                      Fax (32-2) 511 01 64                      Email: eustates@fst.fgov.be</p>
<b>DANMARK</b>	<p><b>J. H. Schultz Information A/S</b>                      Hestetvedvej 12                      DK-2605 Brøndby                      Tel. (45) 43 63 19 00                      Fax (45) 43 63 19 69                      Email: schultz@schultz.dk                      URL: <a href="http://www.schultz.dk">http://www.schultz.dk</a></p>
<b>DEUTSCHLAND</b>	<p><b>Bundesanzeiger Verlag GmbH</b>                      Vertriebsabteilung                      Am Alten Markt 192                      D-50725 Köln                      Tel. (49-221) 97 66 89                      Fax (49-221) 97 66 89 79                      Email: vertrieb@bundesanzeiger.de                      URL: <a href="http://www.bundesanzeiger.de">http://www.bundesanzeiger.de</a></p>
<b>ΕΛΛΑΔΑ/GREECE</b>	<p><b>G. C. Eleftheroudakis SA</b>                      International Bookstore                      Papanastasiou 17                      GR-10561 Athens                      Tel. (30-1) 325 84 99                      Fax (30-1) 325 84 99                      Email: elexbooks@netor.gr                      URL: <a href="http://www.netor.gr">http://www.netor.gr</a></p>
<b>ESPAÑA</b>	<p><b>Boletín Oficial del Estado</b>                      T. Edificio 27                      Edificio de Madrid                      Tel. (34) 915 38 21 11 (livos)                      Fax (34) 915 38 21 11 (livos)                      Fax (34) 915 84 17 14 (suscription)                      Email: clientes@com.boea.es                      URL: <a href="http://www.boea.es">http://www.boea.es</a></p> <p><b>Mundi Prensa Libros, SA</b>                      Castelló, 37                      E-28001 Madrid                      Tel. (34) 91 52 37 00                      Fax (34) 91 52 39 88                      Email: liveros@mundiprensa.es                      URL: <a href="http://www.mundiprensa.com">http://www.mundiprensa.com</a></p>
<b>FRANCE</b>	<p><b>Journal officiel</b>                      Service des publications des CE                      F-57277 Paris Cedex 15                      Tel. (33) 140 58 77 31                      Fax (33) 140 58 77 31                      Email: mediacations@journal-officiel.gouv.fr                      URL: <a href="http://www.journal-officiel.gouv.fr">http://www.journal-officiel.gouv.fr</a></p>
<b>IRELAND</b>	<p><b>Aian Hamms Bookshop</b>                      270 Lower Rathmines Road                      Dublin 6                      Tel. (353) 1 498 72 98                      Fax (353) 1 498 72 98                      Email: aianhamms@iol.ie</p>
<b>ITALIA</b>	<p><b>Licosa Spa</b>                      Via Duina di Calabria, 1/1                      Casella postale 552                      I-150125 Firenze                      Tel. (39) 055 64 12 57                      Fax (39) 055 64 12 57                      Email: licosa@licosa.com                      URL: <a href="http://www.licosa.com">http://www.licosa.com</a></p>
<b>LUXEMBOURG</b>	<p><b>Messagerie's du livre SARL</b>                      5, rue Ralifisen                      L-1410 Luxembourg                      Tel. (352) 48 06 61                      Fax (352) 48 06 61                      Email: mail@mdlivu                      URL: <a href="http://www.mdlivu">http://www.mdlivu</a></p>
<b>NETERLAND</b>	<p><b>SDU Servicecentrum Uitgevers</b>                      Postbus 100/Poststraat 2                      2500 EA Den Haag                      Tel. (31-70) 378 89 80                      Fax (31-70) 378 89 80                      Email: sdu@sdu.nl                      URL: <a href="http://www.sdu.nl">http://www.sdu.nl</a></p>
<b>PORTUGAL</b>	<p><b>Distribuidora de Livros Bertrand Lda</b>                      Grupo Bertrand SA                      Rua das Terras dos Vales, 4-A                      Alameda 69037                      1200-009 Lisboa                      Tel. (351) 214 95 67 67                      Fax (351) 214 95 02 55                      Email: dlo@bpl.pt</p> <p><b>Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA</b>                      Setor de Publicações Oficiais                      Rua da Escola Politécnica, 135                      1200-008 Lisboa                      Tel. (351) 213 94 67 00                      Fax (351) 213 94 67 50                      URL: <a href="http://www.incm.pt">http://www.incm.pt</a></p>
<b>SUOMI/FINLAND</b>	<p><b>Akatemien Kirjakauppa</b>                      Kirjakauppa                      Keskustie 1/Centriegatan 1                      P.O. Box 128                      FIN-00101 Helsinki/Helsinki                      F. Fax: (358-9) 121 44 35                      Sähköposti: sps@akatemienv.com                      URL: <a href="http://www.akatemienv.com">http://www.akatemienv.com</a></p>
<b>SVENIGE</b>	<p><b>BTJ AB</b>                      Taktorgsgatan 11-13                      S-221 82 Lund                      Tel. (46-40) 30 90 00                      Fax (46-40) 30 79 47                      Epost: btje-pub@btj.se                      URL: <a href="http://www.btj.se">http://www.btj.se</a></p>
<b>UNITED KINGDOM</b>	<p><b>The Stationery Office Ltd</b>                      Customer Services                      PO Box 29                      Northwick Road, LONDON                      NW4 4AL                      Tel. (44) 870 60 05-533                      Email: book.orders@hcs.co.uk                      URL: <a href="http://www.hcs.co.uk">http://www.hcs.co.uk</a></p>
<b>ISLAND</b>	<p><b>Boekabud Larusar Birtidial</b>                      Skólavörðslungu, 2                      IS-101 Reykjavik                      Tel. (354) 552 55 60                      Fax (354) 552 55 60                      Email: bokabud@simnet.is</p>
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA</b>	<p><b>Euro info Center Schweiz</b>                      c/o OSEC Business Network                      Stampfenbühlstrasse 85                      CH-4802 Zurich                      Tel. (41-1) 365 53 11                      Fax (41-1) 365 54 11                      URL: <a href="http://www.osec.ch">http://www.osec.ch</a></p>
<b>BALGARIA</b>	<p><b>Europress Euromedia Ltd</b>                      59, Blvd/Velista                      Sofia 1000                      Tel. (359-2) 980 37 66                      Fax (359-2) 980 42 30                      Email: info@euromedia.bg                      URL: <a href="http://www.euromedia.bg">http://www.euromedia.bg</a></p>
<b>CYPRUS</b>	<p><b>Cyprus Chamber of Commerce and Industry</b>                      PO Box 21455                      Nicosia 1010                      Tel. (357-2) 98 97 52                      Fax (357-2) 66 10 44                      Email: chamber@cci.org.cy</p>
<b>ESTI</b>	<p><b>Eesti Kaubandus-Tööstuskoda</b>                      (Estonian Chamber of Commerce and Industry)                      Toom-Kooli 17                      EE-10130 Tallinn                      Tel. (372) 646 02 45                      Fax (372) 646 02 45                      Email: emo@koda.ee                      URL: <a href="http://www.koda.ee">http://www.koda.ee</a></p>

Venta • Salg • Verkauf • Πωλήσεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning  
<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

<b>Hrvatska</b>	<b>Mediartade Ltd</b> Pavla Haza 1 HR-10000 Zagreb Tel. (385-1) 481 94 11 Fax. (385-1) 481 94 11	<b>Les éditions La Liberté Inc.</b> 200, rue de la Montée St-Jovite, Québec, Qc V1V 3W6 Tel. (1-418) 868 37 63 Fax. (1-800) 567 54 48 E-mail: leslib@vesimq.ca
<b>Magyarország</b>	<b>Euro Info Service</b> Szt. István kir. 12 H-1039 Budapest PO Box 1039 H-1197 Budapest 70 Tel. (36-1) 349 20 53 Fax (36-1) 349 20 53 E-mail: euroinfo@euroinfo.hu URL: <a href="http://www.euroinfo.hu">http://www.euroinfo.hu</a>	<b>Renouf Publishing Co. Ltd</b> 5369 Chemin Capreol Road Unit 1 Capreol, Ontario Tel. (1-613) 745 76 60 Fax. (1-613) 745 28 65 E-mail: <a href="mailto:renouf@renoufpublishing.com">renouf@renoufpublishing.com</a> URL: <a href="http://www.renoufpublish.com">http://www.renoufpublish.com</a>
<b>Malta</b>	<b>Miller Distributors Ltd</b> Malta International Airport Lugga LGA, 05 Tel. (356) 66 44 88 Tel. (356) 66 44 88 E-mail: <a href="mailto:gmfmh@usa.net">gmfmh@usa.net</a>	<b>EGYPT</b>
<b>Norge</b>	<b>Swets Blackwell AS</b> Hans Nielsen Hauges gt. 39 Bols 4801 Nydalen N-4223 Oslo Tel. (47 22) 828 12 01 Fax (47 22) 828 12 01 E-mail: <a href="mailto:info@no.swetsblackwell.com">info@no.swetsblackwell.com</a> URL: <a href="http://www.swetsblackwell.com/no">http://www.swetsblackwell.com/no</a>	<b>The Middle East Observer</b> 41 Sherif Street Tel. (2-02) 382 69 19 Tel. (2-02) 393 87 22 Fax. (2-02) 393 87 22 URL: <a href="http://www.mesoobserver.com">http://www.mesoobserver.com</a> URL: <a href="http://www.mesoobserver.com">http://www.mesoobserver.com</a>
<b>Polska</b>	<b>As Polonia</b> Karkowe Przemysle 7 Skowronki 10 PL-00560 Warszawa Tel. (48 22) 828 12 01 Tel. (48 22) 828 12 01 E-mail: <a href="mailto:bookst119@aripolonia.com.pl">bookst119@aripolonia.com.pl</a>	<b>Malaysia</b> <b>SBIC Malaysia</b> Suite 4102, Level 415 Petronas Tower 8 Jalan Yap Kwan Seng 50450 Kuala Lumpur Tel. (603) 21 62 61 88 Fax. (603) 21 62 61 88 E-mail: <a href="mailto:ebic@tm.net.my">ebic@tm.net.my</a>
<b>Romania</b>	<b>Euromedia</b> Str.Dunarea Lupului nr. 65, sector 1 RO-70184 Bucuresti Tel. (40-1) 315 64 03 Tel. (40-1) 315 64 03 E-mail: <a href="mailto:euromedia@frankcity.com">euromedia@frankcity.com</a>	<b>Mexico</b> <b>Mundi Prensa México, SA de CV</b> Rio Penon, 141 Colonia Cuauhtemoc MX-06500 Mexico, DF Tel. (52-5) 514 67 99 Fax. (52-5) 514 67 99 E-mail: 1015452361@compuserve.com
<b>Slovakia</b>	<b>Centrum VTI SR</b> Nám. Sibacov 19 SK-81223 Bratislava Tel. (421-7) 54 41 83 84 Tel. (421-7) 54 41 83 84 E-mail: <a href="mailto:europ@gvvesnik.sk">europ@gvvesnik.sk</a> E-mail: <a href="mailto:europa@tdb1.silk.sloba.sk">europa@tdb1.silk.sloba.sk</a> URL: <a href="http://www.silk.sloba.sk">http://www.silk.sloba.sk</a>	<b>South Africa</b> <b>Eurochamber of Commerce in South Africa</b> PO Box 781778 2146 Sandton Tel. (27-11) 884 39 52 Tel. (27-11) 884 39 52 E-mail: <a href="mailto:info@eurochamber.co.za">info@eurochamber.co.za</a>
<b>Slovenija</b>	<b>GV Založba</b> Dunajska cesta 5 SI-1000 Ljubljana Tel. (386) 613 09 1805 Fax (386) 613 09 1805 E-mail: <a href="mailto:europ@gvvesnik.si">europ@gvvesnik.si</a> URL: <a href="http://www.gvzalozba.si">http://www.gvzalozba.si</a>	<b>South Korea</b> <b>The European Union Chamber of Commerce in Korea</b> 5th Fl. The Shilla Hotel 202, Jangchung-dong 2 Ga, Chung-ku Seoul 100, Korea Tel. (82-2) 22 55 5636 Fax. (82-2) 22 55 5636 E-mail: <a href="mailto:eucock@eucock.org">eucock@eucock.org</a> URL: <a href="http://www.eucock.org">http://www.eucock.org</a>
<b>Türkiye</b>	<b>Dunya Inforu AS</b> TUN KAYSERISASI 34440 TUN KAYSERISASI Tel. (90-212) 639 48 89 Fax (90-212) 639 48 27 E-mail: <a href="mailto:silvada19@dunya.com">silvada19@dunya.com</a>	<b>Sri Lanka</b> <b>EBIC Sri Lanka</b> Trans Asia Hotel 115 Sir Chittampalam Colombo 2 Tel. (94-1) 024 71 50 78 E-mail: <a href="mailto:ebic@srilank">ebic@srilank</a>
<b>World Publications SA</b>	<b>World Publications SA</b> C/120 de la Victoria Ates Tel. (54-11) 481 5 81 56 Fax (54-11) 481 5 81 56 URL: <a href="http://www.wipbooks.com.ar">http://www.wipbooks.com.ar</a> URL: <a href="http://www.wipbooks.com.ar">http://www.wipbooks.com.ar</a>	<b>Taiwan</b> <b>Tycoon Information Inc</b> PO Box 81-466 Tel. (86-2) 87 12 88 86 Tel. (86-2) 87 12 88 86 Fax (86-2) 87 12 47 47 E-mail: <a href="mailto:euinfo@ts21.tinet.net">euinfo@ts21.tinet.net</a>
<b>United States of America</b>	<b>Bernan Associates</b> 4611 F Assembly Drive Lanham MD 20706-4391 Tel. (1-800) 565 34 50 (toll free fax) Fax. (1-800) 565 34 50 (toll free fax) E-mail: <a href="mailto:query@bernan.com">query@bernan.com</a> URL: <a href="http://www.bernan.com">http://www.bernan.com</a>	<b>United States of America</b>
<b>Australia</b>	<b>Humor Publications</b> PO Box 404 Abbotsford, Victoria 3067 Tel. (61-3) 94 11 52 61 Tel. (61-3) 94 11 52 61 E-mail: <a href="mailto:pdwales@ozemail.com.au">pdwales@ozemail.com.au</a>	<b>Andere landen</b> <b>OTHER COUNTRIES</b> <b>AUTRESPAYS</b>
<b>Bresil</b>	<b>Livraria Camões</b> Rua Bitemouri da Silva, 12 C CEP 20414-500 Rio de Janeiro Tel. (55-21) 282 47 76 Fax. (55-21) 282 47 76 E-mail: <a href="mailto:livraria.camoes@lincn.com.br">livraria.camoes@lincn.com.br</a> URL: <a href="http://www.lincn.com.br">http://www.lincn.com.br</a>	<b>Brief warning</b> Sie sich ein ein Briefo liver Web/Please contact the sales office of your choice/Veuillez vous adresser au votre choix de vente de votre choix Official Publications of the European Communities 2 rue Mercier L-2985 Luxembourg Tel. (352) 29 24 27 55 Fax. (352) 29 24 27 55 E-mail: <a href="mailto:info@euro-ops@cec.eu.int">info@euro-ops@cec.eu.int</a> URL: <a href="http://publications.eu.int">publications.eu.int</a>